

DIVA

RHC 34



HU	Forgó meleglevegős kefe	
	Használati útmutató	2
CZ	Rotální horkovzdušný kartáč	
	Návod k použití	19
SK	Rotujúca teplovzdušná kefa	
	Návod na obsluhu	37
DE	Rotierende Warmluftbürste	
	Gebrauchsanweisung	55

Service:

CZ Tel.: 0800 555 013

SK Tel.: 0800 606 018

HU Tel.: 0680 106 886

CE

Tartalom

1. Alkalmazási cél.....	4
2. Jelmagyarázat	4
3. Rendeltetésszerű használat.....	5
4. A készülék leírása	6
5. Biztonsági tudnivalók	7
6. Kezelés	9
6.1 Általános utasítások	10
6.2 Kisimított haj.....	12
6.3 Göndör, hullámos haj	12
6.4 Energiával telt, dús haj	13
7. Tisztítás	14
8. Ártalmatlanítás.....	15
9. Műszaki adatok	16
10. Garancia / Szerviz.....	16

A csomag tartalma

- Forgó meleglevegős kefe
- Termokefe
- Körkefe
- Jelen használati útmutató

Gyártó

MGG Elektro GmbH

Bahnstr. 16

40212 Düsseldorf, Németország

IAN 426578_2301

 FIGYELMEZTETÉS

- A készülék csak otthoni/magán környezetben történő, nem üzleti célú használatra készült.
- A készüléket 8 éves és annál idősebb gyerekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel, vagy hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha a készülék biztonságos használatáról ismertették őket és az abból eredő veszélyekkel tisztában vannak.
- Gyermek nem játszhatnak a készülékkel.
- A készülék tisztítását és felhasználó általi karbantartását nem szabad gyermekekkel elvégeztetni, hacsak nem felügyelet alatt végzik azt.

- Ha megsérült a készülék hálózati csatlakozó vezetéke, akkor azt a veszélyek elkerülése érdekében a gyártó céggel, annak ügyfélszolgálatával vagy hasonlóan minősített szakemberrel ki kell cseréltetnie.
- Ha fürdőszobában használja a készüléket, akkor a használata után húzza ki a hálózati dugaszát, mert a víz közelsége mindig veszélyes, még akkor is, ha ki van kapcsolva a készülék.
- Ne használja a készüléket fürdőkád, mosdókagyló, tusoló vagy egyéb, vizet vagy más folyadékokat tartalmazó edények közelében – fennáll az áramütés veszélye!
- Kiegészítő védelemként ajánlott egy 30 mA-nél nem nagyobb kioldó árammal működő hibaáramú védőkapcsoló (RCD=**R**esidual-**C**urrent **C**ircuit **D**evise) beszerelése a fürdőszoba áramkörébe. Ezzel kapcsolatban a helyi elektromos szakműhelyben kaphat információkat.






Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door, bewaar deze voor later gebruik, laat deze ook door andere gebruikers lezen en neem alle aanwijzingen in acht.







1. Alkalmazási cél

A RHC 34 forgó meleglevegős kefe a haj pontos formázására és szárítására alkalmas. A feltétek egyszerű kireteszelése lehetővé teszi a termo- és a körkefe gyors cseréjét. A termokefe gyorsan megszáritja a haját, dússá teszi és teltséget, lendületet kölcsönöz neki. A körkefe lágy, rugalmas hullámokat és fürtöket biztosít. A kerámia- és keratinbevonatú sörték a használat során keratint¹ juttatnak a hajra, így az fényesebb és rugalmasabb lesz. A két fűvó- és fűtőfokozattal a forgó meleglevegős kefét egyéni igényeihez állíthatja be. A hideglevegős fokozat a frizura jobb rögzítésére szolgál. Az integrált ionos technológia negatív töltésű ionokkal semlegesíti a haját, valamint csillogást és rugalmasságot kölcsönöz.

¹ A keratin a haj természetes proteinje. A készülék használata során keratin kerül a hajra, erősítve és ellenállóbbá téve azt.

2. Jelmagyarázat

	FIGYELMEZTÉS	A készüléket nem szabad víz közelében vagy vízben használni (pl. mosdókagylóban, tusolóban, fürdőkádban) – elektromos áramütés veszélye!
	FIGYELMEZTÉS	Sérülésveszélyre vagy egészségkárosodás veszélyére figyelmeztető információ.
	FIGYELEM	Figyelmeztetés a készülék vagy a tartozékok meghibásodásának veszélyére.

	Megjegyzés	Fontos információkra vonatkozó megjegyzések.
		Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen.
		Instructie lezen
		Védelmi osztály II
		Štítok pre označenie obalového materiálu. A = skratka materiálu, B = číslo materiálu: 1 - 7 = plast, 20 - 22 = papier a lepenka
		Ártalmatlanítás az Európai Unió elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) irányelve szerint.

3. Rendeltetészerű használat

A forgó melegvegős kefét kizárólag a magánszférában, a saját használatában szabad hajformázásra használnia.

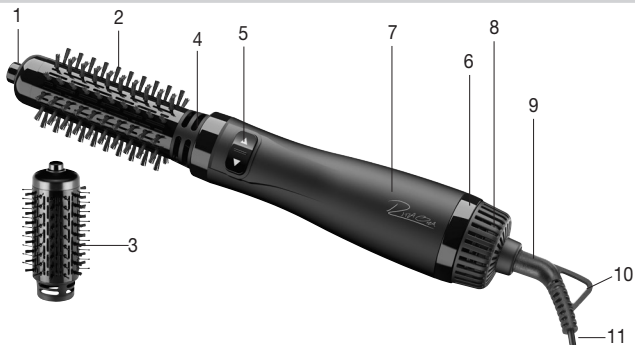
Figyelmeztetés

A készüléket kizárólag

- külsőleg, és
- arra a célra használja, amelyre kifejlesztették, és kizárólag a használati útmutatóban megadott módon. Bármilyen szakszerűtlen használat veszélyes lehet.

A gyártó cég nem felel a szakszerűtlen vagy helytelen használatból származó károkért.

4. A készülék leírása



1	Kireteszelő gomb	7	Fogantyú
2	Termokefe a dúsításhoz, teltséghez és lendülethez	8	A beszívott levegő szűrője
3	Körkefe a hullámokért és fűtőkért	9	360°-os forgó csukló
4	Kilépő levegő nyílása	10	Törésvédelem akasztófüllec
5	Forgató gomb	11	Hálózati kábel
6	Fúvó- és fűtőfokozat forgókapcsolója 2 = Erős légáram, magas hőmérséklet 1 = Enyhe légáram, közepes hőmérséklet ❄ = Hideglevegős fokozat 0 = ki		

5. Biztonsági tudnivalók



Figyelmeztetés

Az egészsége károsodásának elkerülése érdekében a következő esetekben nyomtatékosan lebeszéljük a készülék használatáról:

- Sohase merítse vízbe vagy más folyadékba a készüléket! Fennáll az áramütés veszélye!
- Ha minden óvintézkedés ellenére mégis vízbe esne a készülék, akkor először azonnal húzza ki a hálózati dugaszát az aljzatából! Ne nyúljon bele a vízbe! Fennáll az áramütés veszélye!
- Ellenőriztesse feljogosított szakműhelyben a készüléket, mielőtt újból használatba venné. Életveszély áramütés miatt!
- Tartsa távol a fém tárgyakat (pl. ékszerek) a beszívott levegő szűrőjétől [8], hogy megakadályozza a beszívódásukat – fennáll az áramütés veszélye!
- Semmilyen tárgyat se tegyen a ház belsejébe! Fennáll az áramütés veszélye!
- Ha leesett a készülék, vagy más, egyéb károsodás érte, akkor ezt követően már nem szabad használnia. Elektromos áramütés és sérülés veszélye!
- A készülék, a hálózati kábel/dugasz [11] vagy a tartozékok látható károsodása esetén. Kétes esetekben ne használja a készüléket, hanem forduljon a kereskedőjéhez vagy az útmutatóban megadott ügyfélszolgálathoz. Fennáll az áramütés veszélye!
- Ne használjon hosszabbító kábelt a fürdőszobában, hogy veszély esetén gyorsan elérhesse a hálózati dugaszt.
- Tartsa távol gyermekektől a csomagolóanyagot – fulladásveszély!



Figyelmeztetés

Az egészsége károsodásának elkerülése érdekében vegye figyelembe a következő pontokat:

- Ügyeljen arra, hogy ne legyenek könnyen gyúlékony folyadékok a készülék közelében. Tűzveszély!
- A kilépő levegő nyílását [4] és a meleglevegős kefe beszívott levegő szűrőjét [8] szabadon kell tartani a beszívott szösztól, portól és hajsálaktól. Tűzveszély!
- A meleglevegős kefét, a kilépő levegő nyílását [4] és a beszívott levegő szűrőjét [8] nem szabad eltakarni. Tűzveszély!
- Ne használja műhájhoz a készüléket – tűzveszély!



Megjegyzés

- A készülék használata előtt távolítsa el minden csomagolóanyagot.
- Csak olyan aljzathoz csatlakoztassa a készüléket, amelyben a típustábláján megadott feszültség van.
- Kérdezze meg a helyileg érvényes hálózati feszültséget, ha az nem ismert Ön előtt.
- A hálózati kábelt [11] csak a hálózati dugaszánál fogva húzza ki az aljzathból.
- Ne használjon olyan kiegészítő részeket, amelyeket nem a gyártó cég ajánl, ill. amelyeket nem tartozékként kínálnak.
- Semmilyen esetben sem szabad a készüléket Önnek kinyitnia vagy javítania, mert ekkor már nem garantálható a kifogástalan működés. Ennek a figyelmen kívül hagyása a garancia elvesztésével jár.
- Zavar vagy károsodás esetén képzett szakemberrel javíttassa meg a készüléket.
- Használat közben ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.

- Ne használja a szabadban a készüléket.
- Ha harmadik félnek továbbadja a készüléket, akkor vele együtt a használati útmutatót is adja át.
- A készülék működése közben ne használjon hajlakkot, valamint éghető vagy gyúlékony anyagokat. Tűz- és áramütésveszély!

6. Kezelés

Figyelmeztetés

- Álljon száraz, elektromosan nem vezetőképes helyre. Fennáll az áramütés veszélye!
- Ügyeljen rá, hogy száraz legyen a keze. Elektromos áramütés veszélye áll fenn!
- A termokefe [2], a körkefe [3] és a készülék a kapcsoló állásától és a használat időtartamától függően nagyon forró lehet - égés- és tűzveszély! Ne érintse meg a termokefét [2] vagy a körkefét [3].
- Csak tűzálló felületre tegye le a készüléket. Tűzveszély!
- Gondoskodjon arról, hogy közvetlenül ne szívhasson be a készülék haját. Tűzveszély!

Figyelem

- Ne szorítsa be a hálózati kábelt [11] pl. fiókokba vagy ajtókbá.
- Igazítsa vissza a hálózati kábelt [11], ha az megcsavarodott.
- Ne húzza meg, csavarja el, vagy törje meg a hálózati kábelt [11], és ne fektesse éles, hegyes tárgyakra vagy forró felületekre.

Megjegyzés

A készülék első bekapcsolása után az első percekben szagot érezhet. Ez normális jelenség, és nem káros az egészségre. Já-rassa három-öt percig a készüléket. Ezt követően már normál módon használhatja.

- Túlmelegedés esetén az Ön biztonsága érdekében automati-kusan kikapcsol a készülék.
- Húzza ki a hálózati dugaszt az aljzatból, és hagyja lehűlni a készüléket.
- Újbóli bekapcsolás előtt ellenőrizze a kilépő levegő nyílását [4] és a beszívott levegő szűrőjét [8], hogy nincsenek-e eltömőd-ve (pl. szöszök, por, hajszálak).

6.1 Általános utasítások

1. lépés: Kefefeltét felhelyezése / levétele

- > A kefefeltét felhelyezéséhez tegye a kívánt feltétet a melegle-vegős kefére és forgassa el óvatosan jobbra ill. balra, míg az hallhatóan és érezhetően bekattan.
- > A kefefeltét levételéhez tartsa lenyomva a feltéten levő kire-teszelő gombot [1], majd húzza le a feltétek a meleglevegős keféről.



Figyelmeztetés

- > Hagyja előbb kihűlni a termokefét [2] és a körkefét [3], mielőtt levenné azokat. Nebezpečnostvo popálenia!

2. lépés: Hálózati dugasz csatlakoztatása az aljzathoz

- > Csatlakoztassa a meleglevegős kefe hálózati dugaszát egy megfelelő fali aljzatba.

3. lépés: A haj előkészítése

- > Előzőleg törülközővel törölje szárazra a haját.
- > Alaposan fésülje át a haját.

A meleglevegős kefét csak előszárított, enyhén nedves és jól átfésült hajon szabad használni.

4. lépés: Fúvó- és fűtőfokozat

Csavarja a meleglevegős hajkefe forgókapcsolóját [6] a kívánt fúvó- és fűtőfokozatra (2, 1 vagy ☼).

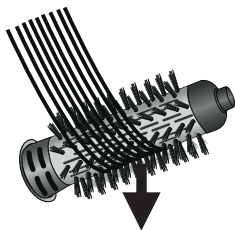
Fo- kozat	Fúvó- és fűtőfokozat	Hajtípus / alkalmazás
2	Erős légáram, magas hőmérséklet	Vastag szálú hajhoz
1	Enyhe légáram, közepes hőmérséklet	Vékony szálú hajhoz
☼	Erős, hideg légáram	A frizura rögzítéséhez
0	ki	

5. lépés: Használat után:

- > Használat után tekerje a forgókapcsolót [6] a 0 állásba.
- > Helyezze a meleglevegős kefét hőálló felületre és hagyja kihűlni.
- > Ezt követően tisztítsa meg a meleglevegős kefét a „7. Tisztítás” fejezetben leírtak szerint.
- > A meleglevegős kefét biztonságos, hűvös és száraz helyen tárolja. A meleglevegős kefét az akasztófülnél [10] is felakaszthatja.

6.2 Kisimított haj

- > Használja a termokefét [2].
- > Ha vékony szálú a haja, akkor az 1. fokra csavarja a forgókapcsolót [6].
- > Ha vastag szálú a haja, akkor a 2. fokra csavarja a forgókapcsolót [6].
- > Fogjon meg egy tincset a tövénél és simítsa ki a termokefével [2] a hajsálak végéig
- > Ismétlje meg ezt a műveletet addig, míg a haja teljesen sima lesz.



6.3 Göndör, hullámos haj

1. Használja a körkefét [3].
2. Ha vékony szálú a haja, akkor az 1. fokra csavarja a forgókapcsolót [6].
3. Ha vastag szálú a haja, akkor a 2. fokra csavarja a forgókapcsolót [6].
4. A forgató gomb [5] segítségével csavarjon fel teljesen egy hajtincset a végétől a hajtövek irányába.
5. Maradjon ebben a helyzetben kb. 20 másodpercig.
6. A 20 másodperc leteltét követően a hajtincs rögzítéséhez állítsa a forgókapcsolót [6] a(z) * állásba.
7. Tekerje fel ismét teljesen a hajtincset a forgató gomb [5] segítségével.
 - > A haj többi részének formázásához ismétlje meg az 1-7. utasításokat.



6.4 Energiával telt, dús haj

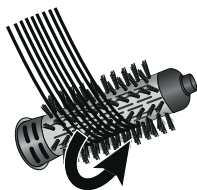
Kerek kefe kívülről:

1. Használja a termokefét [2].
2. Ha vékony szálú a haja, akkor az 1. fokozatra csavarja a forgókapcsolót [6].
3. Ha vastag szálú a haja, akkor a 2. fokozatra csavarja a forgókapcsolót [6].
4. A 20 másodperc leteltét követően a hajtincs rögzítéséhez állítsa a forgókapcsolót [6] az ❄ állásba.
5. A felcsavaráshoz tartsa lenyomva a forgató gombot [5] addig, míg a hajvégek a kívánt mértékben felcsavarodnak befelé.
6. Maradjon ebben a helyzetben kb. 20 másodpercig.
7. A 20 másodperc leteltét követően a hajtincs rögzítéséhez állítsa a forgókapcsolót [6] az ❄ állásba.
8. A forgató gombbal [5] csavarja le ismét a hajtincset ellenkező irányban.
> A haj többi részének formázásához ismételje meg az 1-8. utasításokat.



Kerek kefe belülről:

1. Használja a termokefét [2].
2. Ha vékony szálú a haja, akkor az 1. fokozatra csavarja a forgókapcsolót [6].
3. Ha vastag szálú a haja, akkor a 2. fokozatra csavarja a forgókapcsolót [6].
4. Helyezze a termokefét [2] a haj végénél a hajtincs alá.
5. A felcsavaráshoz tartsa lenyomva a forgató gombot [5] addig, míg a hajvégek a kívánt mértékben felcsavarodnak befelé.
6. Maradjon ebben a helyzetben kb. 20 másodpercig.



7. A 20 másodperc leteltét követően a hajtincs rögzítéséhez állítsa a forgókapcsolót [6] a(z) ❄ állásba.
8. A forgató gombbal [5] csavarja le ismét a hajtincset ellenkező irányban.
 - > A haj többi részének formázásához ismételje meg az 1-8. utasításokat.

Megjegyzés

- Ha a fel- vagy lecsavarás során a haj összecsomózik, kapcsolja ki a készüléket és óvatosan szabadítsa ki a haját.

7. Tisztítás



Figyelem

- Tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózati dugaszt az aljzatból. Fennáll az áramütés veszélye!
- Ügyeljen arra, hogy ne jusson víz a készülék belsejébe! Fennáll az áramütés veszélye!
- Ne tisztítsa könnyen gyúlékony folyadékokkal a készüléket! Tűzveszély!

Megjegyzés

- A készülék nem igényel karbantartást.
- Védje a készüléket portól, szennyeződésektől és nedvességtől.
- Ne tisztítsa mosogatógépben a készüléket!
- Ne használjon éles, hegyes, súroló vagy maró hatású tisztítószert vagy durva kefét!
- A meleglevegős kefe háza és a feltétek puha, meleg vízzel megnedvesített kendővel tisztíthatók.


- A kilépő levegő nyílását [4] és a beszívott levegő szűrőjét [8] minden használat előtt tisztítsa meg egy ecsettel/kefével a beszívott szöszöktől, portól és hajszálatoktól.
- A körkefében [3] és a termokefében [2] maradt hajszálatokat a kefe lehűlése után kézzel el tudja távolítani.
- A körkefét [3] és a termokefét [2] erős szennyeződés esetén vegye le a készülékről és folyó víz alatt alaposan mossa le.
- Tisztítás után alaposan szárítsa meg a körkefét [3] és a termokefét [2]!
- Csak akkor használja újra a feltéteket, ha azok már teljesen megszáradtak.

8. Ártalmatlanítás

A környezet védelme érdekében a készüléket az élettartama után nem szabad a háztartási hulladékok közé dobni. Az ártalmatlanítást az Ön országának megfelelő gyűjtőhelyein kell elvégezni. Mindig tartsa be a hulladékkezeléssel kapcsolatos helyi előírásokat. A készüléket az Európai Uniónak az elhasználdott elektromos és elektronikus készülékekre vonatkozó – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) jelű irányelve szerint ártalmatlanítsa. Esetleges további kérdéseivel forduljon a hulladékkezelésben illetékes helyi szervekhez.



9. Műszaki adatok

Modell:	RHC 34
Súly:	kb. 430 g (feltét nélkül)
Tápfeszültség	220-240 V~, 50-60 Hz
Teljesítményfelvétel	1000 W
Érintésvédelmi osztály II	
Környezeti feltételek	Csak beltéri használatra engedélyezett
Megengedett hőmérséklettartomány	-10 és +40 °C között

Műszaki változtatások joga fenntartva

10. Garancia / Szerviz

A MGG Elektro GmbH (székhelye: Bahnstr. 16, 40212 Düsseldorf – a továbbiakban „MGG”) az alábbi feltételek mellett és az alábbiakban meghatározott mértékben garanciát vállal ezért a termékért.

A garancia igénybevétele nem módosítja a vevőnek az eladóval kötött adásvételi szerződésből eredő, törvényileg meghatározott, garanciához való jogát hibák esetén. A vevő ingyenesen élhet ezzel a törvényben foglalt, garanciához való jogával. A garancia ezenkívül megfelel a felelősségre vonatkozó, kötelező érvényű, törvényileg meghatározott rendelkezéseknek.

A MGG garanciát vállal a termék hibátlan működéséért és hiánytalanságáért.

A garanciális idő világszerte az új, nem használt termék megvásárlásától számított 3 évig tart.

A garancia csak azon termékekre érvényes, amelyeket a vevő mint fogyasztó vásárolt meg, és kizárólag személyes célokra, otthon használ. A német jogszabályok irányadóak.

Amennyiben a termék a garanciális időszak alatt hiányosnak bizonyul, vagy az alábbiakban meghatározottak alapján hibásan működik, a MGG a jelen garanciális feltételeknek megfelelően díjmentesen kicseréli vagy megjavítja azt.

Ha a vevő be kívánja jelenteni garanciaigényét, elsőként a MGG ügyfélszolgálatához fordulhat:

Szervizvonal (ingyenes):

 Tel.: 0680 106 886

E-mail-cím:

service-hu@mgg-elektro.de

A vevő ezt követően bővebb tájékoztatást kap a garancia érvényesítésének menetéről, pl. arról, hogy hova küldheti térítésmentesen a terméket, és milyen dokumentumokra van szükség.

Ha arra kérjük, hogy küldje el nekünk a hibás terméket, azt a következő címre kell küldenie:

NU Service GmbH

Lessingstraße 10 b

89231 Neu-Ulm

Germany

A garancia csak akkor vehető igénybe, ha a vevő

- a számla másolatát/a vásárlást igazoló nyugtát, valamint
- az eredeti terméket

be tudja mutatni a MGG vagy annak felhatalmazott partnerének.

A garancia nem érvényes:

- a termék normál használatából vagy elhasználódásából eredő kopásra;
- a termék szakszerű használata során elhasználódott, illetve elkopott tartozékokra (pl. elemek, akkumulátorok, mandzsetták, tömítések, elektródák, fényforrások, feltétek és inhlátortartozékok);
- azon termékekre, amelyeket szakszerűtlenül és/vagy a használati útmutatóban leírtaktól eltérően használtak, tisztítottak vagy tartottak karban, valamint azon termékekre, amelyeket a vevő vagy egy, a MGG által nem felhatalmazott szerviz felnyitott, javított vagy átépített;
- a gyártótól az ügyfélhez, illetve a szervizközpontból az ügyfélhez történő szállítás során keletkezett károkra;
- azon termékekre, amelyeket második választható árucikként vagy használtan vásároltak;
- a termék hiányossága miatt bekövetkezett következménykárokra (ilyen esetekben azonban termékfelelősségi vagy más, kötelező érvényű, törvényileg meghatározott felelősségi rendelkezésekből eredő igénnyel lehet élni).

A javítás vagy a termék teljes cseréje miatt semmi esetben sem hosszabbodik a garanciális időszak.

Obsah

1. Účel použití.....	21
2. Vysvětlení symbolů.....	21
3. Použití v souladu s určením.....	22
4. Popis přístroje.....	23
5. Bezpečnostní pokyny	24
6. Obsluha	26
6.1. Obecné pokyny	27
6.2. Uhlazené vlasy.....	29
6.3. Zvlhčené vlasy.....	30
6.4. Objemný účes plný energie ...	30
7. Čištění.....	32
8. Likvidace	33
9. Technické údaje.....	33
10. Záruka / Servis	34

Obsah balení

- rotační horkovzdušný kartáč
- horkovzdušný kartáč
- kulatý kartáč
- tento návod k použití

Výrobce

MGG Elektro GmbH

Bahnstr. 16

40212 Düsseldorf, Germany

IAN 426578_2301

⚠ VAROVÁNÍ

- Příklad je určen pouze pro použití v domácím/ soukromém prostředí, ne v komerční oblasti.
- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání přístroje a chápou z toho vyplývající rizika.
- Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti, pokud nejsou pod dohledem.

- Pokud je síťový přívodní kabel tohoto přístroje poškozen, je třeba zajistit jeho výměnu u výrobce nebo v jeho zákaznickém servisu nebo u podobně kvalifikované osoby, aby se zabránilo nebezpečí.
- Pokud přístroj používáte v koupelně, je po použití potřeba vytáhnout zástrčku ze zásuvky, protože blízkost vody představuje riziko, i když je přístroj vypnutý.
- Nikdy přístroj nepoužívejte v blízkosti vany, umyvadla, sprchy a jiných nádob s vodou nebo jinými kapalinami – nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Jako ochranu navíc doporučujeme v proudovém obvodu koupelny instalovat proudový chránič (RCD=**R**esidual-**C**urrent **C**ircuit **D**evice) s měřeným spouštěcím proudem pod 30 mA. Více informací obdržíte u místního specializovaného podniku v oblasti elektro.






Přečtěte si pečlivě tento návod k použití, uschovejte ho pro pozdější použití, poskytněte ho i ostatním uživatelům a řiďte se pokyny, které jsou v něm uvedené.







1. Účel použití

Rotační horkovzdušný kartáč RHC 34 je určen k profesionální úpravě a sušení vlasů. Systém snadného odjištění nástavců umožňuje rychlou výměnu horkovzdušného a kulatého kartáče. Pomocí horkovzdušného kartáče můžete své vlasy sušit a zároveň jim dodávat objem, plnost a energii. Kulatý kartáč umožňuje vytvářet jemné a hladké vlny. Při používání se z keramického a keratinového povrchu štětin do vlasů dostane keratin¹, který zajišťuje více pružnosti a lesku. Díky dvoustupňové regulaci teploty a ventilátoru můžete tento rotační horkovzdušný kartáč nastavit vždy podle svých potřeb. Nastavení studeného vzduchu zajišťuje lepší zafixování účesu. Integrovaná iontová technologie neutralizuje vlasy na základě záporně nabitých iontů a propůjčuje jim lesk a hebkost.

¹ Keratin, přírodní protein pro vlasy. Při používání přístroje se dostává do vlasů a díky tomu jsou vlasy odolnější a pevnější.

2. Vysvětlení symbolů

	VAROVÁNÍ	Přístroj se nesmí používat ve vodě nebo v její blízkosti (např. umyvadlo, sprcha, vana) – nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
	VAROVÁNÍ	Varovné upozornění na nebezpečí poranění nebo riziko ohrožení zdraví.
	POZOR	Bezpečnostní upozornění na možné poškození zařízení/příslušenství.

	Upozornění	Upozornění na důležité informace.
		Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic.
		Čtěte pokyny
		Třída ochrany II
		Štítek pro identifikaci obalového materiálu. A = zkratka materiálu, B = číslo materiálu: 1-7 = plasty, 20-22 = papír a lepenka
		Likvidace podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ).

3. Použití v souladu s určením

Rotační horkovzdušný kartáč lze používat výhradně k vlastnoruční úpravě a tvarování vlasů v domácím prostředí!

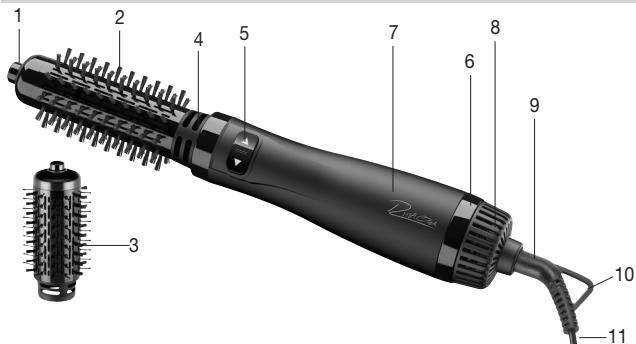
Varování

Přístroj používejte výlučně:

- k vnějšímu použití
- k účelu, ke kterému byl vytvořen, a způsobem uvedeným v tomto návodu. Jakékoliv nesprávné použití může být nebezpečné!

Výrobce neručí za škody vzniklé nesprávným nebo nevhodným používáním.

4. Popis přístroje



1	Tlačítko pro odjištění	7	Rukojeť
2	Horkovzdušný kartáč pro objem, plnost a energii	8	Sací vzduchový filtr
3	Kulatý kartáč na vlny	9	Otočný kloub o 360°
4	Otvor pro výstup vzduchu	10	Chránička proti zlomení kabelu se závěsným očkem
5	Tlačítko rotace	11	Síťový kabel
6	Otočný spínač pro regulaci ventilátoru a teploty: 2 = silný proud vzduchu, vysoká teplota 1 = jemný proud vzduchu, středně vysoká teplota ❄ = nastavení studeného vzduchu 0 = vypnuto		

5. Bezpečnostní pokyny



Varování

Předcházejte možným úrazům a přístroj nepoužívejte v níže uvedených případech:

- Nikdy přístroj nenamáčejte do vody nebo jiné kapaliny! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Pokud by přístroj přes veškerá preventivní opatření spadl do vody, vytáhněte okamžitě zástrčku ze zásuvky! Nesahejte do vody! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Před opětovným použitím nechte přístroj zkontrolovat v autorizované opravně! Ohrožení života po zásahu elektrickým proudem!
- Kovové předměty (např. šperky) chraňte před kontaktem se sacím vzduchovým filtrem [8], mohlo by dojít k jejich nasátí – nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Do krytu přístroje nezasunujte žádné předměty! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Pokud vám přístroj spadne nebo dojde k jeho poškození na základě pádu, nelze ho dál používat. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo jiného poranění!
- Při viditelném poškození přístroje, přírodního kabelu [11], síťové zástrčky nebo příslušenství. V případě pochybností přístroj nepoužívejte a obraťte se na prodejce nebo zákaznický servis. Adresy servisních středisek jsou uvedeny v návodu. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- V koupelně nepoužívejte žádné prodlužovací kabely, abyste mohli v nouzovém případě rychle dosáhnout na síťovou zástrčku.
- Obalový materiál nenechávejte v dosahu dětí – nebezpečí udušení!



Varování

Předcházejte možným úrazům a dodržujte tyto zásady:

- Dávejte pozor na to, aby v blízkosti přístroje nebyly žádné lehké zápalné kapaliny. Nebezpečí vzniku požáru!
- Otvor pro výstup vzduchu [4] a sací vzduchový filtr [8] horkovzdušného kartáče nesmí být ucpán žmolky, prachem a nasátými vlasy. Nebezpečí požáru!
- Horkovzdušný kartáč, otvor pro výstup vzduchu [4] a sací vzduchový filtr [8] nesmí být zakryté. Nebezpečí vzniku požáru!
- Přístroj nepoužívejte na umělých vlasech – nebezpečí vzniku požáru!



Upozornění

- Před použitím přístroje odstraňte veškerý obalový materiál.
- Přístroj zapojte pouze do zásuvky s napětím uvedeným na typovém štítku.
- Zeptejte se na síťové napětí tam, kde ho neznáte.
- Kabel [11] vytahujte ze zásuvky pouze v místě síťové zástrčky.
- Nepoužívejte žádné doplňkové díly, které výrobce nedoporučil, případně nenabídl jako příslušenství.
- V žádném případě nesmíte přístroj otvírat nebo opravovat, jinak již nelze zaručit jeho správné fungování. V případě nedodržení těchto pokynů záruka zaniká.
- V případě poruchy nebo poškození nechte přístroj opravit v kvalifikované opravně.
- Přístroj nenechávejte nikdy bez dozoru, pokud je v chodu.
- Přístroj nepoužívejte venku.
- Pokud přístroj předáte třetí osobě, musíte jí předat i tento návod k použití.

- V blízkosti přístroje nepoužívejte žádný sprej na vlasy nebo jiné lehce zápalné látky. Nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem!

6. Obsluha

Varování

- Postavte se na suché, elektricky nevodivé místo. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Ujistěte se, že máte suché ruce! Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Horkovzdušný kartáč [2], kulatý kartáč [3] a přístroj se mohou na základě polohy spínače a délce použití zahřát na vysokou teplotu – nebezpečí popálení a vzniku požáru! Nedotýkejte se horkovzdušného kartáče [2] a kulatého kartáče [3].
- Přístroj odkládejte pouze na nehořlavý podklad. Nebezpečí vzniku požáru!
- Ujistěte se, že nemohou být bezprostředně nasáty žádné vlasy. Nebezpečí vzniku požáru!

Pozor

- Pozor, ať nepřiskřípnete přívodní kabel [11], např. do zásuvky nábytku nebo do dveří.
- Pokud je přívodní kabel [11] zamotaný, rozmotejte ho.
- Za přívodní kabel [11] netahejte, nezamotávejte a nelámejte ho, popř. nevedte či nepokládejte ho přes/na ostré, špičaté předměty nebo horké povrchy.

i Upozornění

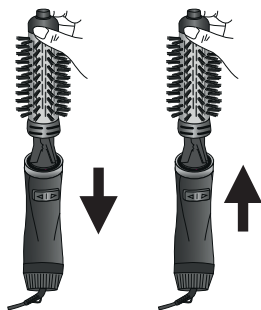
Po prvním zapnutí je z přístroje několik minut cítit lehký zápach. Jde o normální jev, který neohrožuje lidské zdraví. Nechte přístroj v chodu po dobu tří až pěti minut. Pak již přístroj můžete používat normálně.

- V případě přehřátí se přístroj z bezpečnostních důvodů automaticky vypne.
- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky, nechte přístroj zchladit.
- Před opětovným zapnutím zkontrolujte, zda otvor pro výstup vzduchu [4] a sací vzduchový filtr [8] nejsou ucpané (např. nasáté žmolky, prach, vlasy).

6.1. Obecné pokyny

Krok 1: Nasazení/sejmutí kartáčového nástavce

- > Při nasazování nasuňte požadovaný kartáčový nástavec na horkovzdušný kartáč a otáčejte s ním opatrně doleva a doprava tak dlouho, dokud slyšitelně a viditelně nezaskočí do správné polohy.
- > Při snímání stiskněte tlačítko pro odjištění [1] na kartáčovém nástavci, podržte ho stisknuté a sejmete nástavec z horkovzdušného kartáče.



! Varování

- > Nechte horkovzdušný kartáč [2] a kulatý kartáč [3] nejdříve zchladit, než je sejmete. Nebezpečí popálení!

Krok 2: Zapojení síťové zástrčky do zásuvky

> Síťovou zástrčku horkovzdušného kartáče zapojte do vhodné zásuvky.

Krok 3: Příprava vlasů

> Nejdříve si vysušte vlasy ručníkem.

> Důkladně si rozčešte vlasy.

Horkovzdušný kartáč použijte jen na osušených, lehce navlhčených a dobře rozčesaných vlasech.

Krok 4: Stupeň teploty a ventilátoru

Na horkovzdušném kartáči otočte otočný spínač [6] do polohy požadovaného stupně ventilátoru a teploty (2, 1 nebo ❄️).

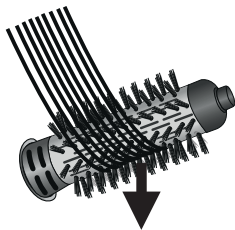
Stupeň	Stupeň teploty a ventilátoru	Typ vlasů / použití
2	Silný proud vzduchu, vysoká teplota	Pro husté vlasy
1	Jemný proud vzduchu, středně vysoká teplota	Pro jemné vlasy
❄️	Silný proud studeného vzduchu	K zafixování účesu
0	vypnuto	

Krok 5: Po použití:

- > Po skončení úpravy vlasů posuňte spínač [6] do polohy 0.
- > Položte horkovzdušný kartáč na podložku odolnou proti teple a nechte ho zchladnout.
- > Pak horkovzdušný kartáč vyčistěte podle popisu v kapitole 7. Čištění.
- > Horkovzdušný kartáč uchovávejte na bezpečném, chladném a suchém místě. Horkovzdušný kartáč můžete také zavěsit na háček pomocí závěsného očka [10].

6.2 Uhlazené vlasy

- > Použijte horkovzdušný kartáč [2].
- > Ak máte jemné vlasy, otočte otočný spínač [6] na stupeň 1.
- > Ak máte husté vlasy, otočte otočný spínač [6] na stupeň 2.
- > Uchopte pramen vlasů u kořínků a odtud sjíždějte s horkovzdušným kartáčem [2] až ke konečkům vlasů.
- > Opakujte tento postup několikrát, dokud nebudou vlasy hladké.



6.3 Zvlněné vlasy

1. Použijte kulatý kartáč [3].
2. Ak máte jemné vlasy, otočte otočný spínač [6] na stupeň 1.
3. Ak máte husté vlasy, otočte otočný spínač [6] na stupeň 2.
4. Pomocí tlačítka rotace [5] na kartáč navíňte pramen vlasů od konečků směrem ke kořínkům.
5. Vydržte v této poloze asi 20 sekund.
6. Po uplynutí 20 sekund posuňte spínač [6] do polohy ✱, aby se pramen vlasů zafixovali.
7. Pomocí tlačítka rotace [5] zcela odvíňte pramen vlasů z kartáče.
> Pro úpravu kompletního účesu opakujte kroky 1. až 7.



6.4 Objemný účes plný energie

Kulatý kartáč směrem ven:

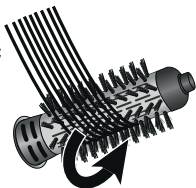
1. Použijte horkovzdušný kartáč [2].
2. Ak máte jemné vlasy, otočte otočný spínač [6] na stupeň 1.
3. Ak máte husté vlasy, otočte otočný spínač [6] na stupeň 2.
4. Po uplynutí 20 sekund otočte otočný spínač [6] do polohy ✱, abyste pramen vlasů zafixovali.
5. Stiskněte tlačítka rotace [5] a přidrže ho stisknuté, aby se pramen vlasů v požadované míře navinul od konečků směrem dovnitř.
6. Vydržte v této poloze asi 20 sekund.



- Po uplynutí 20 sekund otočte otočný spínač [6] do polohy ❄️, abyste pramen vlasů zafixovali.
- Pomocí tlačítka rotace [5] zcela odviňte pramen vlasů z kartáče v opačném směru.
> Pro úpravu kompletního účesu opakujte kroky 1. až 8.

Kulatý kartáč směrem dovnitř:

- Použijte horkovzdušný kartáč [2].
- Ak máte jemné vlasy, otočte otočný spínač [6] na stupeň 1.
- Ak máte husté vlasy, otočte otočný spínač [6] na stupeň 2.
- Přiložte horkovzdušný kartáč [2] ke konečkům vlasů pod pramenem vlasů.
- Stiskněte tlačítka rotace [5] a přidržte ho stisknuté, aby se pramen vlasů v požadované míře navinul od konečků směrem dovnitř.
- Vydržte v této poloze asi 20 sekund.
- Po uplynutí 20 sekund posuňte spínač [6] do polohy ❄️, abyste pramen vlasů zafixovali.
- Pomocí tlačítka rotace [5] zcela odviňte pramen vlasů z kartáče v opačném směru.
> Pro úpravu kompletního účesu opakujte kroky 1. až 8.



i Upozornění

- Pokud by se vlasy během navíjení a odvíjení zacuchaly, vypněte přístroj a opatrně vymotejte prameny vlasů z nástavce.

7. Čištění



Pozor

- Před čištěním vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Dbejte na to, aby se do vnitřní části přístroje nedostala voda. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Přístroj nečistěte lehce zápalnými kapalinami! Nebezpečí vzniku požáru!



Upozornění

- Přístroj nepotřebuje žádnou údržbu.
- Chraňte přístroj před prachem, nečistotami a vlhkostí.
- Přístroj neumývejte v myčce na nádobí!
- K čištění nepoužívejte žádné ostré, špičaté nástroje, abrazivní, žíravé čisticí prostředky nebo tvrdé kartáče!
- Kryt horkovzdušného kartáče a nástavce můžete čistit jemnou utěrkou navlhčenou teplou vodou.
- Před každým použitím očistěte otvor pro výstup vzduchu [4] a sací vzduchový filtr [8] štětečkem/kartáčkem od nasátých žmolků, prachových nečistot a vlasů.
- Vlasy uvízlé v kulatém kartáči [3] a horkovzdušném kartáči [2] můžete po vychladnutí kartáče odstranit rukou.
- Pokud jsou kulatý kartáč [3] a horkovzdušný kartáč [2] silně znečištěny, sejměte je z přístroje a důkladně omyjte pod tekoucí vodou.
- Po očištění kulatý kartáč [3] a horkovzdušný kartáč [2] pečlivě osušte!
- Nástavce opět použijte teprve tehdy, pokud jsou zcela suché.

8. Likvidace

V zájmu ochrany životního prostředí nelze přístroj po ukončení jeho životnosti likvidovat spolu s domácím odpadem.

Likvidace se musí provést prostřednictvím příslušných sběrných míst ve vaší zemi. Dodržujte místní předpisy pro likvidaci materiálů. Přístroj zlikvidujte podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Pokud máte otázky, obraťte se na příslušný komunální úřad, který má na starosti likvidaci.



9. Technické údaje

Model	RHC 34
Hmotnost	cca 430 g (bez nástavce)
Napájení	220-240 V~, 50-60 Hz
Příkon	1000 W
Třída ochrany II	
Okolní podmínky	Schváleno pouze pro vnitřní prostory
Přípustný rozsah teploty	-10 až +40 °C

Technické změny vyhrazeny.

10. Záruka / Servis

Společnost MGG Elektro GmbH, Bahnstr. 16, 40212 Düsseldorf (dále jen „MGG“) poskytuje za níže uvedených podmínek záruku na tento výrobek v níže uvedeném rozsahu.

Uplatněním záruky nejsou dotčena zákonná záruční práva kupujícího vyplývající z kupní smlouvy s prodávajícím v případě výskytu vad. Kupující může tato zákonná záruční práva uplatnit bezplatně. Záruka rovněž platí, aniž by byla dotčena jakákoli závazná zákonná ustanovení o odpovědnosti.

MGG zaručuje bezchybnou funkčnost a úplnost tohoto výrobku.

Celosvětová záruční lhůta činí 3 roky (let) od okamžiku nákupu nového výrobku kupujícím.

Tato záruka platí pouze pro výrobky, které získal kupující jako spotřebitel a které používá výhradně k osobním účelům v domácím prostředí. Platí německé právo.

Pokud by se během záruční lhůty ukázal tento výrobek jako neúplný nebo by jeho funkčnost nebyla bezchybná podle následujících ustanovení, zajistí MGG podle těchto záručních podmínek bezplatnou náhradní dodávku nebo opravu.

Pokud chce kupující ohlásit záruční případ, obrátí se nejdříve na zákaznický servis MGG:

Servisní horká linka (bezplatná): E-mailová adresa:

☎ Tel.: 0800 555 013

service-cz@mgg-elektro.de

Kupující poté obdrží bližší informace o vyřízení záručního případu, např. kam může bezplatně poslat výrobek a jaké podklady musí dodat.

Jestliže budeme od kupujícího požadovat zaslání vadného produktu, je nutné ho zaslat na adresu:

NU Service GmbH
Lessingstraße 10 b
89231 Neu-Ulm
Germany

Uplatnění záruky je možné pouze tehdy, jestliže kupující může předložit

- kopii faktury / doklad o nákupu

- originální výrobek

společnosti MGG nebo autorizovanému partnerovi společnosti MGG.

Tato záruka se výslovně nevztahuje na

- opotřebení, které vyplývá z běžného používání nebo spotřeby výrobku;
- díly příslušenství dodávané k tomuto výrobku, které se při řádném používání opotřebují nebo spotřebují (např. baterie, akumulátory, manžety, těsnění, elektrody, osvětlovací prostředky, nástavce a příslušenství inhalátoru);
- výrobky, které nebyly řádně používány, čištěny, skladovány nebo ošetřovány a/nebo byly používány, čištěny, skladovány nebo ošetřovány v rozporu s ustanoveními návodu k použití, a výrobky, které byly otevřeny, opraveny nebo změněny kupujícím nebo servisem, který nedisponuje autorizací společností MGG;

- škody vzniklé při dopravě výrobku mezi výrobcem a zákazníkem nebo servisním střediskem a zákazníkem;
- výrobky, které byly zakoupeny jako 2. jakost nebo jako použité výrobky;
- následné škody, které vyplývají z vady tohoto výrobku (v tomto případě však platí nároky z odpovědnosti za vady výrobku nebo z jiných závazných zákonných ustanovení o ručení).

Opravy nebo kompletní výměna výrobku v žádném případě neprodlužují záruční lhůtu.

Obsah

1. Účel použitia.....	39
2. Vysvetlenie symbolov.....	39
3. Použitie podľa určenia.....	40
4. Popis prístroja.....	41
5. Bezpečnostné upozornenia.....	42
6. Obsluha.....	44
6.1 Všeobecné pokyny na obsahu.....	45
6.2 Žehlené vlasy.....	47
6.3 Kučeraivé a vlnité vlasy.....	48
6.4 Flexibilné a objemné vlasy ...	48
7. Čistenie.....	50
8. Likvidácia.....	51
9. Technické údaje.....	51
10. Záruka / Servis.....	52

Rozsah dodávky

- Rotujúca teplovzdušná kefa
- Termo kefa
- Kefa na kučery
- Tento návod na obsluhu

Výrobca

MGG Elektro GmbH
 Bahnstr. 16
 40212 Düsseldorf,
 Nemecko

IAN 426578_2301

VÝSTRAHA

- Prístroj je určený iba na použitie v domácom/súkromnom prostredí, nie na komerčné použitie.
- Tento prístroj môžu používať deti vo veku od 8 rokov ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, sensorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami alebo vedomosťami, ak sú pod dohľadom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a ak rozumejú nebezpečenstvám, ktoré z toho vyplývajú.
- Deti sa nesmú hrať s prístrojom.

- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonať deti, pokiaľ nie sú pod dohľadom.
- V prípade, ak je poškodené elektrické prívodné vedenie tohto prístroja, musí ho výrobca, jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba nahradiť, aby sa predišlo ohrozeniu.
- Ak sa prístroj používa v kúpeľni, vyťahnite ho po jeho použití zo zásuvky, pretože blízkosť vody predstavuje nebezpečenstvo, a to aj vtedy, keď je prístroj vypnutý.
- Nikdy nepoužívajte prístroj v blízkosti vane, umývadla, sprchy alebo iných nádob obsahujúcich vodu alebo inú kvapalinu – nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
- Ako dodatočnú ochranu odporúčame nainštalovať do elektrického (RCD=**R**esidual-**C**urrent **C**ircuit **D**evice) rozvodu vašej kúpeľne vypínacie ochranné zariadenie s menovitým vypínacím prúdom nie vyšším ako 30 mA. Informácie k tomu dostanete od vášho lokálneho predajcu elektrického príslušenstva.





Starostlivo si prečítajte tento návod na obsluhu, uschovajte ho na neskoršie použitie, sprístupnite ho aj iným používateľom a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené.








1. Účel použitia

Rotujúca teplovzdušná kefa RHC 34 je vhodná na presný styling a sušenie vlasov. Jednoduché odblokovanie nastavcov umožňuje rýchlu zmenu medzi termokefou a kefou na kučery. Pomocou termokeyfy môžete súčasne vaše vlasy vysušiť a zároveň dodať im objem, plnosť a elán. Kefa na kučery zabezpečuje jemné, flexibilné kučery a vlny. Vďaka kefám s vrstvou keramiky a keratínu sa pri používaní uvoľňuje do vlasov keratín¹ a stará sa tak o väčšiu pružnosť a lesk. Vďaka 2 stupňom fúkania a teploty môžete rotujúcu teplovzdušnú kefu prispôbiť Vaším individuálnym potrebám. Stupeň studeného vzduchu zabezpečuje lepšiu fixáciu vášho účesu. Integrovaná iónová technológia neutralizuje vlasy prostredníctvom negatívne nabitých iónov a vlasom dodáva lesk a pružnosť.

¹ Keratín, prírodný proteín vlasov. Pri používaní sa uvoľňuje a vlasy a pomáha vlasy spevňovať a robiť ich odolnejšími.

2. Vysvetlenie symbolov

	VÝSTRAHA	Prístroj sa nesmie používať v blízkosti vody alebo vo vode (napr. umývadlo, sprcha, vaňa) – nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
	VÝSTRAHA	Výstražné upozornenie poukazujúce na nebezpečenstvo zranenia alebo ohrozenie vášho zdravia.

	POZOR	Bezpečnostné upozornenie na možné škody na prístroji/ príslušenstve.
	Upozornenie	Odkaz na dôležité informácie.
	Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných noriem.	
	Prečítajte si pokyn	
	Trieda ochrany II	
	Štítek pro identifikaci obalového materiálu. A = zkratka materiálu, B = číslo materiálu: 1-7 = plasty, 20-22 = papír a lepenka	
	Prístroj zlikvidujte v súlade so smernicou o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).	

3. Použitie podľa určenia

Rotujúca teplovzdušná kefa sa smie používať výlučne na úpravu vlasov na hlave na osobné a vlastné použitie!

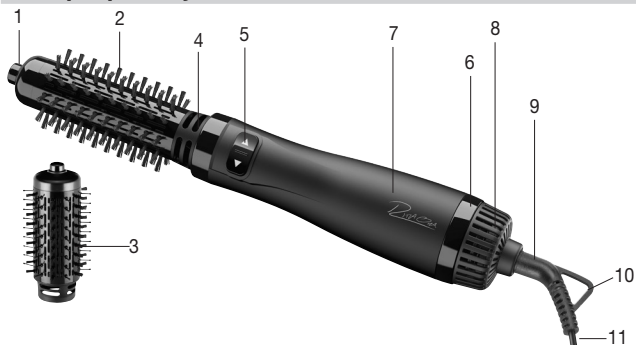
Výstraha

Prístroj používajte výlučne:

- na vonkajšie použitie
- na účel, pre ktorý bol vyvinutý, a spôsobom uvedeným v tomto návode na obsluhu. Každé neodborné použitie môže byť nebezpečné!

Výrobca neručí za škody, ktoré vzniknú v dôsledku neodborného alebo nesprávneho použitia.

4. Popis prístroja



1	Uvoľňovacie tlačidlo	7	Rukoväť
2	Termokefa pre objem, plnosť a elán	8	Nasávací filter vzduchu
3	Kefa na kučery na kučery a vlny	9	360° otočný kĺb
4	Výstupný otvor vzduchu	10	Chránič kábla proti zlomu so závesným okom
5	Rotačné tlačidlo	11	Sieťový kábel
6	Otočný spínač pre stupeň fúkania a teplotné stupne 2 = silný prúd vzduchu, vysoká teplota 1 = šetrný prúd vzduchu, stredná teplota ❄ = Stupeň studeného vzduchu 0 = Vypnuté		

5. Bezpečnostné upozornenia



Výstraha

Aby sa predišlo poškodeniu zdravia, nutne odporúčame vyhnúť sa používaniu prístroja v nasledovných prípadoch:

- Nikdy neponárajte prístroj do vody alebo iných kvapalín! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
- Ak prístroj aj napriek všetkým bezpečnostným opatreniam spadne do vody, okamžite vyťahnite zástrčku zo zásuvky! Nesiahajte do vody! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
- Pred opätovným použitím nechajte prístroj skontrolovať autorizovaným servisom! Životné nebezpečenstvo v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!
- Kovové predmety (napr. šperky) udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od nasávacieho vzduchového filtra [8], aby sa zabránilo ich nasatiu – nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
- Do vnútra krytu prístroja neumiestňujte žiadne predmety! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
- Ak prístroj spadol, alebo ak sa iným spôsobom poškodil, nesmie sa ďalej používať. Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom a poranenia!
- Pri viditeľnom poškodení prístroja, napájacieho kábla/zástrčky [11] alebo príslušenstva. V prípade pochybností ho nepoužívajte a obráťte sa na Vášho predajcu alebo na uvedenú adresu zákazníckeho servisu. Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
- V kúpeľni nepoužívajte žiadne predlžovacie káble, aby bola v núdzovom prípade sieťová zástrčka rýchlo dostupná.

- Obalové materiály uchovávajte mimo dosahu detí – nebezpečenstvo udusenía!

Výstraha

Aby sa predišlo poškodeniu zdravia, dodržiavajte tieto body:

- Dbajte nato, aby sa v blízkosti prístroja nenachádzali žiadne ľahko vznietiteľné kvapaliny. Nebezpečenstvo požiaru!
- Výstupný otvor vzduchu [4] a nasávací filter vzduchu [8] teplovzdušnej kefy nesmú byť zanesené chlpmi, prachom a nasatými vlasmi. Nebezpečenstvo požiaru!
- Teplovzdušná kefa, výstupný otvor vzduchu [4] a nasávací filter vzduchu [8] nesmú byť zakryté. Nebezpečenstvo požiaru!
- Nepoužívajte prístroj na umelé vlasy - nebezpečenstvo požiaru!

Upozornenie

- Pred použitím prístroja odstráňte všetky obalové materiály.
- Prístroj napojte na zásuvku s napätím uvedeným na typovom štítku.
- V prípade, ak vám napätie nie je známe, zistite napätie príslušného miesta.
- Sieťový kábel [11] ťahajte von zo zásuvky iba za sieťovú zástrčku.
- Nepoužívajte žiadne prídavné časti, ktoré výrobca neodporúča, resp. neponúka ako príslušenstvo.
- Prístroj nesmiete v žiadnom prípade otvárať alebo vykonávať opravy, pretože inak nie je zaručená bezchybná funkcia. Pri nedodržaní zaniká záruka.
- V prípade poruchy alebo poškodenia nechajte prístroj opraviť kvalifikovaným servisom.

- Nikdy nenechávajte prístroj počas používania bez dozoru.
- Prístroj nepoužívajte vo voľnom priestranstve.
- Ak prístroj poskytnete tretím osobám, musíte vždy dodať aj tento návod na použitie.
- Počas používania prístroja nepoužívajte žiadny lak na vlasy, horľavé alebo ľahko zápalné látky. Nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom!

6. Obsluha

Výstraha

- Postavte sa na suchý, elektricky nevodivý podklad. Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
- Presvedčte sa, že sú vaše ruky suché! Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
- Termokefa [2], kefa na kučery [3] a prístroj sa môžu v závislosti od prepnutia spínača a dĺžky používania zohriať na veľmi vysokú teplotu – nebezpečenstvo popálenia a požiaru! Nedotýkajte sa termokefy [2] resp. kefy na kučery [3].
- Prístroj odkladajte iba na nehorľavý podklad. Nebezpečenstvo požiaru!
- Zabezpečte, aby sa priamo nenasávali žiadne vlasy. Nebezpečenstvo požiaru!

Pozor

- Sieťový kábel [11] nepricvikujte napr. do zásuviek alebo dverí.
- Omotaný napájací kábel [11] rozmotajte.
- Napájací kábel [11] neťahajte, neskrúcajte a nelámete, resp. neťahajte alebo neukladajte ho cez/na ostré, špicaté predmety alebo horúce povrchy.

i Upozornenie

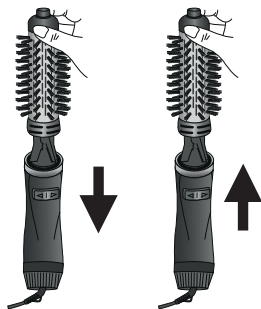
Pred prvým zapnutím počas prvých minút vznikne mierny zápach. Toto je normálne a nie je to zdraviu škodlivé. Nechajte prístroj spustený tri až päť minút. Následne môžete začať prístroj normálne používať.

- Pri prehriatí sa pre vašu bezpečnosť prístroj automaticky vypne.
- Vytiahnite sieťový kábel zo zásuvky, nechajte prístroj vychladnúť.
- Pred opätovným zapnutím skontrolujte výstupný otvor vzduchu [4] a nasávací filter vzduchu [8] na upchatie (napr. nasaté chlpy, prach, vlasy).

6.1 Všeobecné pokyny na obsluhu

Krok 1: Nasadzovanie / odoberanie kefového nadstavca

- > Pre nasadenie kefového nadstavca na teplovzdušnú kefu nasuňte požadovaný kefový nadstavec na teplovzdušnú kefu a prípadne ním opatrne potočte smerom doprava a doľava, kým počuťelne nezacvakne.
- > Pre odobratie kefového nadstavca z teplovzdušnej kefy podržte tlačné uvoľňovacie tlačidlo na kefovom nadstavci [1] a stiahnite ho z teplovzdušnej kefy.



Výstraha

- > Pred odobratím nechajte termokefu [2] a kefu na kučery [3] najskôr vychladnúť. Nebezpečí popálení!

Krok 2: Sieťovú zástrčku zapojte do zásuvky.


- > Zasuňte sieťovú zástrčku teplovzdušnej kefy do vhodnej zásuvky


Krok 3: Príprava vlasov

- > Usušte si predtým vlasy pomocou uteráka.
- > Vlasy si dôkladne učešte.

Teplovzdušnú kefu používajte iba na predsušených, mierne vlhkých a dobre rozčesaných vlasoch.

Krok 4: Stupeň fúkania a teploty

Na teplovzdušnej kefe otočte otočný spínač [6] na požadovaný stupeň fúkania alebo teploty (2, 1 alebo .

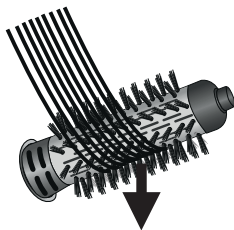
Stupeň	Stupeň fúkania a teploty	Typ vlasov / použitie
2	Silný prúd vzduchu, vysoká teplota	Pre hrubé vlasy
1	Šetrný prúd vzduchu, stredná teplota	Pre jemné vlasy
	Silný, studený prúd vzduchu	Na fixovanie účesu
0	Vypnuté	

Krok 5: Po použití:


- > Po použití posuňte posuvný spínač [6] na stupeň 0.
- > Teplovzdušnú kefu odložte na teplovzdornú podložku a nechajte ju vychladnúť.
- > Následne teplovzdušnú kefu vyčistite spôsobom popísaným v kapitole „7. Čistenie“.
- > Teplovzdušnú kefu uchovávajte na bezpečnom, chladnom a suchom mieste. Voliteľne môžete teplovzdušnú kefu zavesiť aj za závesné oko [10].

6.2 Žehlené vlasy

- > Použite termokefu [2].
- > Ak máte jemné vlasy, otočte otočný spínač [6] na stupeň 1.
- > Ak máte husté vlasy, otočte otočný spínač [6] na stupeň 2.
- > Uchopte jeden pramienok vlasov pri koreni a prechádzajte termokefou [2] až ku končekom vlasov.
- > Tento proces opakujte niekoľkokrát, kým vlasy nie sú hladké.




6.3 Kučeravé a vlnité vlasy

1. Použijte kefu na kučery [3].
2. Ak máte jemné vlasy, otočte otočný spínač [6] na stupeň 1.
3. Ak máte husté vlasy, otočte otočný spínač [6] na stupeň 2.
4. Pomocou rotačného tlačidla [5] kompletne navíňte jeden pramienok vlasov od končekov smerom ku koreňom vlasov.
5. Túto polohu udržiavajte cca 20 sekúnd.
6. Po uplynutí 20 sekúnd posuňte posuvný spínač [6] na stupeň , aby ste pramienok vlasov zafixovali.
7. Pomocou rotačného tlačidla [5] pramienok vlasov opäť úplne odvíňte.
> Pre úpravy zvyšku vlasov opakujte pokyny 1. až 7.




6.4 Flexibilné a objemné vlasy


Úprava okrúhrou kefou smerom von:

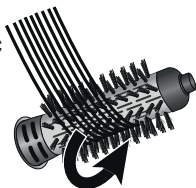
1. Použijte termokefu [2].
2. Ak máte jemné vlasy, otočte otočný spínač [6] na stupeň 1.
3. Ak máte husté vlasy, otočte otočný spínač [6] na stupeň 2.
4. Po uplynutí 20 sekúnd posuňte posuvný spínač [6] na stupeň , aby ste pramienok vlasov zafixovali.



5. Držte stlačené rotačné tlačidlo [5] na navinutie, kým končeky vlasov nie sú v požadovanej miere navinuté smerom dovnútra.
6. Túto polohu udržiavajte cca 20 sekúnd.
7. Po uplynutí 20 sekúnd posuňte posuvný spínač [6] na stupeň , aby ste pramienok vlasov zafixovali.
8. Pomocou rotačného tlačidla [5] pramienok vlasov opäť úplne odviňte v opačnom smere.
 - > Pre úpravy zvyšku vlasov opakujte pokyny 1. až 8.

Úprava okrúhrou kefou smerom dovnútra:

1. Použite termokefu [2].
2. Ak máte jemné vlasy, otočte otočný spínač [6] na stupeň 1.
3. Ak máte husté vlasy, otočte otočný spínač [6] na stupeň 2.
4. Termokefu [2] priložte ku končekom vlasov pod pramienkom vlasov.
5. Držte stlačené rotačné tlačidlo [5] na navinutie, kým končeky vlasov nie sú v požadovanej miere navinuté smerom dovnútra.
6. Túto polohu udržiavajte cca 20 sekúnd.
7. Po uplynutí 20 sekúnd posuňte posuvný spínač [6] na stupeň , aby ste pramienok vlasov zafixovali.
8. Pomocou rotačného tlačidla [5] pramienok vlasov opäť úplne odviňte v opačnom smere.
 - > Pre úpravy zvyšku vlasov opakujte pokyny 1. až 8.



Upozornenie

- V prípade, že sa vaše vlasy počas navíjania alebo odvíjania zauzlili, vypnite prístroj a pramienky vlasov opatrne uvoľnite z nástavca.

7. Čistenie

Pozor

- Pred čistením vždy odpojte sieťovú zástrčku zo zásuvky. Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
- Dbajte na to, aby sa do vnútra prístroja nedostala žiadna voda! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
- Prístroj nečistite pomocou ľahko vznietiteľných kvapalín! Nebezpečenstvo požiaru!

Upozornenie

- Váš prístroj nevyžaduje údržbu.
- Prístroj chráňte pred prachom, nečistotami a vlhkosťou.
- Prístroj neumývajte v umývačke riadu!
- Nepoužívajte žiadne ostré, špicaté, drhnúce, žieravé čistiace prostriedky alebo tvrdé kefy!
- Teleso teplovzdušnej kefy a nástavce je možné vyčistiť pomocou mäkkej utierky navlhčenej v teplej vode.
- Výstupný otvor vzduchu [4] a nasávací filter vzduchu [8] pred každým použitím vyčistite pomocou štetca/kefky od nasatých chlupov, prachu a vlasov.
- Vlasy, ktoré zostali zachytené v kefe na kučery [3] a v termokefe [2] sa môžu po ochladení kefy odstrániť rukou.
- Kefu na kučery [3] a termokefu [2] pri silnom znečistení odoberte z kulmy Hot Air Styler a dôkladne prepláchnite pod prúdom tečúcej vody.

- Po vyčistení dôkladne vysušte kefu na kučery [3] a termokefu [2]!
- Nástavce použite až vtedy, keď sa poriadne vysušia.


8. Likvidácia

V záujme ochrany životného prostredia sa prístroj po skončení jeho životnosti nesmie zahodiť do domového odpadu.

Likvidácia sa môže vykonať prostredníctvom príslušného zberného miesta vo vašej krajine. Pri likvidácii materiálov dodržiavajte miestne predpisy. Prístroj zlikvidujte v súlade so smernicou o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). V prípade otázok sa obráťte na komunálny úrad zodpovedný za likvidáciu.



9. Technické údaje

Model:	RHC 34
Hmotnosť:	cca 430 g (bez nastavca)
Zdroj napätia	220-240 V~, 50-60 Hz
Príkonnosť	1000 W
Trieda ochrany II	
Okolité podmienky	Povolené len pre vnútorné priestory
Prípustný rozsah teplôt	-10 až +40 °C

Technické zmeny vyhradené.

10. Záruka / Servis

MGG Elektro GmbH, Bahnstr. 16, 40212 Düsseldorf (ďalej len „MGG“) poskytuje za ďalej uvedených predpokladov a v nižšie popísanom rozsahu záruku na tento výrobok.

Využitím záruky nie sú dotknuté zákonné záručné práva kupujúceho z kúpnej zmluvy s predávajúcim v prípade nedostatkov. Kupujúci môže tieto zákonné záručné práva bezplatne využiť. Záruka okrem toho platí bez obmedzenia kogentných zákonných záručných predpisov.

MGG ručí za bezchybnú funkčnosť a úplnosť tohto výrobku.

Celosvetová záručná doba je 3 roky od zakúpenia nového, nepoužitého výrobku kupujúcim.

Táto záruka platí len na výrobky, ktoré kupujúci nadobudol ako spotrebiteľ a používa ich výlučne na osobné účely v rámci domáceho použitia. Platí nemecké právo.

Ak sa tento výrobok počas záručnej doby ukáže ako neúplný alebo čo sa týka funkčnosti, ako chybný podľa nasledujúcich ustanovení, MGG podľa týchto záručných podmienok bezplatne výrobok vymení alebo vykoná opravu.

Keď chce kupujúci ohlásiť záručný prípad, obráti sa najskôr na zákaznícky servis MGG:

Servisná linka (bezplatná):

 Tel.: 0800 606 018

E-mailová adresa:

service-sk@mgg-elektro.de

Kupujúci potom dostane bližšie informácie o vybavení prípadu záruky, napr. kam výrobok bezplatne poslať a aké podklady sú potrebné.

V prípade, že vás vyzveme na zaslanie chybného výrobku, potom je potrebné výrobok zaslať na nasledujúcu adresu:

NU Service GmbH
Lessingstraße 10 b
89231 Neu-Ulm
Nemecko

Nárok na záruku prichádza do úvahy len vtedy, keď môže kupujúci predložiť

- kópiu faktúry/potvrdenie o kúpe
- originálny výrobok spoločnosti MGG alebo autorizovanému partnerovi MGG.

Z tejto záruky sú výslovne vylúčené

- opotrebovanie, ktoré súvisí s normálnym používaním alebo spotrebou výrobku;
- diely príslušenstva dodávané s týmto výrobkom, ktoré sa opotrebojú, resp. spotrebujú pri riadnom používaní (napr. batérie, akumulátory, manžety, tesnenia, elektródy, žiarovky, nadstavce a príslušenstvo inhalátora);
- výrobky, ktoré boli nesprávne a/alebo v rozpore s ustanoveniami návodu na použitie používané, čistené, skladované alebo ošetrované, rovnako ako výrobky ktoré otvoril, opravoval alebo zmenil kupujúci alebo servis neautorizovaný spoločnosťou MGG;
- škody, ktoré vzniknú počas prepravy medzi výrobcom a zákazníkom, resp. servisom a zákazníkom;
- výrobky, ktoré boli zakúpené ako tovar 2. voľby alebo ako použitý tovar;

- následné škody, ktoré súvisia s chybou tohto výrobku (v tomto prípade však môžu vzniknúť nároky z ručenia za výrobok alebo z iných kogentných zákonných záručných ustanovení).

Opravy alebo kompletná výmena v žiadnom prípade nepredlžujú záručnú dobu.

Inhalt

1. Verwendungszweck.....	57
2. Zeichenerklärung.....	58
3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch	59
4. Gerätebeschreibung.....	60
5. Sicherheitshinweise.....	61
6. Bedienen	63
6.1 Allgemeine Bedienhinweise	64
6.2 Geglättete Haare	66
6.3 Lockige und wellige Haare ...	66
6.4 Schwungvolles und voluminöses Haar Rundbürsten nach außen:	67
7. Reinigung	68
8. Entsorgung	69
9. Technische Daten	70
10. Garantie / Service.....	70

Lieferumfang

- Rotierende Warmluftbürste
- Thermobürste
- Lockenbürste
- Diese Gebrauchsanweisung

Hersteller

MGG Elektro GmbH
 Bahnstr. 16
 40212 Düsseldorf, Germany

IAN 426578_2301


WARNUNG

- Das Gerät ist nur für den Einsatz im häuslichen/privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdung zu vermeiden.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Netzstecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Benutzen Sie das Gerät niemals in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Duschen oder anderen Gefäßen, die Wasser oder andere Flüssigkeiten beinhalten – Gefahr eines Stromschlags!
- Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD=**R**esidual-**C**urrent **C**ircuit **D**evice) empfohlen. Der Bemessungsauslösestrom sollte nicht mehr als 30 mA im Stromkreis des Badezimmers betragen. Informationen dazu erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Elektro-Fachbetrieb.



Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf, machen Sie sie anderen Benutzern zugänglich und beachten Sie die Hinweise.

1. Verwendungszweck

Die rotierende Warmluftbürste RHC 34 ist zum präzisen Stylen und Trocknen Ihrer Haare geeignet. Die einfache Entriegelung der Aufsätze ermöglicht einen schnellen Wechsel zwischen der Thermo- und Lockenbürste. Mit der Thermobürste können Sie Ihre Haare trocknen und dem Haar Volumen, Fülle und Schwung verleihen. Durch die mit Keramik und Keratin¹ beschichteten Borsten wird bei der Benutzung Keratin an die Haare abgegeben und kann so für mehr Glanz und Elastizität der Haare sorgen. Die Lockenbürste sorgt für weiche, geschmeidige Wellen und Locken. Mit den 2 Gebläse- und Heizstufen können Sie die rotierende Warmluftbürste auf Ihre individuellen Bedürfnisse einstellen. Die Kaltluftstufe sorgt für eine bessere Fixierung Ihrer Frisur. Die integrierte Ionen-Technologie neutralisiert das Haar durch negativ geladene Ionen und verleiht Glanz und Geschmeidigkeit.

¹ Keratin, natürliches Protein der Haare. Wird bei der Benutzung an das Haar abgegeben und kann helfen die Haare strapazierfähig und belastbar zu machen.

2. Zeichenerklärung

	WARNUNG	Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser oder im Wasser (z. B. Waschbecken, Dusche, Badewanne) verwendet werden – Gefahr eines Stromschlags!
	WARNUNG	Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für Ihre Gesundheit
	ACHTUNG	Sicherheitshinweis auf mögliche Schäden am Gerät/Zubehör
	Hinweis	Hinweis auf wichtige Informationen
		Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.
		Anweisung lesen
		Schutzklasse II
		Kennzeichnung zur Identifikation des Verpackungsmaterials. A = Materialabkürzung, B = Materialnummer: 1-7 = Kunststoffe, 20-22 = Papier und Pappe
		Entsorgung gemäß Elektro- und Elektronik-Altgeräte-EG-Richtlinie EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)

3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die rotierende Warmluftbürste darf ausschließlich zum Frisieren der Kopfhare in Eigenanwendung für den Privatgebrauch verwendet werden!



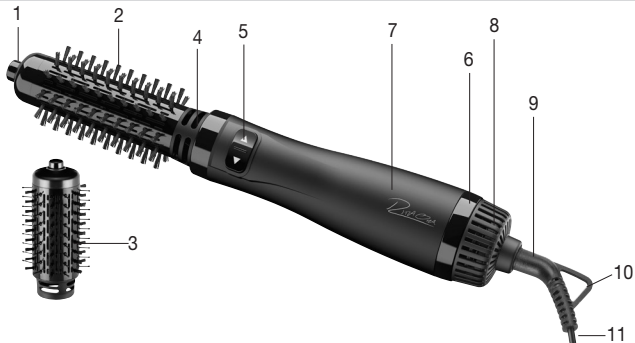
Warnung

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich:

- zur äußerlichen Anwendung,
- für den Zweck, für den es entwickelt wurde und auf die in dieser Gebrauchsanweisung angegebene Art und Weise.

Jeder unsachgemäße Gebrauch kann gefährlich sein. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch verursacht wurden.

4. Gerätebeschreibung



1	Entriegelungstaste	7	Griff
2	Thermobürste für Volumen, Fülle und Schwung	8	Luft-Ansaugfilter
3	Lockenbürste für Wellen und Locken	9	360°-Drehgelenk
4	Luft-Austrittsöffnung	10	Knickschutz mit Aufhängeöse
5	Rotationstaste	11	Netzkabel
6	Drehschalter für Gebläse- und Heizstufe 2 = Starker Luftstrom, hohe Temperatur 1 = Schonender Luftstrom, mittlere Temperatur ❄ = Kaltluftstufe 0 = Aus		

5. Sicherheitshinweise



Warnung

Um gesundheitlichen Schäden vorzubeugen, wird in folgenden Fällen von dem Gebrauch des Gerätes dringend abgeraten:

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit! Stromschlaggefahr!
- Sollte das Gerät trotz aller Vorsichtsmaßnahmen in das Wasser fallen, dann ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose! Greifen Sie nicht in das Wasser! Stromschlaggefahr!
- Lassen Sie das Gerät vor erneutem Gebrauch von einer autorisierten Fachwerkstatt überprüfen! Lebensgefahr durch Stromschlag!
- Halten Sie Metallgegenstände (z. B. Schmuck) von dem Luft-Ansaugfilter [8] fern, um ein Einsaugen zu verhindern – Gefahr eines Stromschlags!
- Führen Sie keinerlei Gegenstände in das Innere des Gehäuses ein! Stromschlaggefahr!
- Wenn das Gerät heruntergefallen ist oder anderweitige Schäden davongetragen hat, darf es nicht mehr benutzt werden. Stromschlag- und Verletzungsgefahr!
- Bei einer sichtbaren Beschädigung des Geräts, des Netzkabels/-steckers [11] oder des Zubehörs, benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse. Stromschlaggefahr!
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel im Badezimmer, damit im Notfall der Netzstecker schnell zu erreichen ist.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterialien fern - Erstickungsgefahr!

Warnung

Um gesundheitlichen Schäden vorzubeugen, folgende Punkte beachten:

- Achten Sie darauf, dass sich in der Nähe des Gerätes keine leicht entzündlichen Flüssigkeiten befinden. Brandgefahr!
- Die Luft-Austrittsöffnung [4] und der Luft-Ansaugfilter [8] der Warmluftbürste müssen frei von Fusseln, Staub und angesaugten Haaren sein. Brandgefahr!
- Die Warmluftbürste, die Luft-Austrittsöffnung [4] und der Luft-Ansaugfilter [8] dürfen nicht abgedeckt werden. Brandgefahr!
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Kunsthaaren – Brandgefahr!

Hinweis

- Vor Gebrauch des Gerätes ist jegliches Verpackungsmaterial zu entfernen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung an.
- Erfragen Sie die Netzspannung des jeweiligen Ortes, wenn sie Ihnen unbekannt ist.
- Netzkabel [11] nur am Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Benutzen Sie keine Zusatzteile, die nicht vom Hersteller empfohlen bzw. als Zubehör angeboten werden.
- Sie dürfen das Gerät keinesfalls öffnen oder reparieren, da sonst eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet ist. Bei Nichtbeachten erlischt die Garantie.
- Lassen Sie das Gerät im Falle einer Störung oder Beschädigung durch eine qualifizierte Fachwerkstatt reparieren.
- Das Gerät während des Gebrauchs nie unbeaufsichtigt lassen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.

- Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, müssen Sie diese Gebrauchsanweisung mitgeben.
- Verwenden Sie kein Haarspray, brennbare oder leicht entflammbare Stoffe, während Sie das Gerät verwenden. Brandgefahr und Gefahr eines Stromschlags!

6. Bedienen

Warnung

- Stellen Sie sich auf einen trockenen, elektrisch nicht leitfähigen Untergrund. Stromschlaggefahr!
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände trocken sind! Es besteht Stromschlaggefahr!
- Die Thermobürste [2], die Lockenbürste [3] und das Gerät können je nach Schalterstellung und Gebrauchsdauer sehr heiß werden – Verbrennungs- und Brandgefahr! Berühren Sie die Thermobürste [2] und die Lockenbürste [3] nicht.
- Legen Sie das Gerät nur auf einer feuerfesten Unterlage ab. Brandgefahr!
- Stellen Sie sicher, dass keine Haare direkt angesaugt werden können. Brandgefahr!

Achtung

- Klemmen Sie das Netzkabel [11] nicht in z. B. Schubladen oder Türen ein.
- Entwirren Sie das Netzkabel [11], wenn es verdreht ist.
- Ziehen, verdrehen und knicken Sie das Netzkabel [11] nicht bzw. ziehen oder legen Sie es nicht über/auf scharfe, spitze Gegenstände oder heiße Oberflächen.

i Hinweis

Nach dem ersten Einschalten entsteht in den ersten Minuten eine leichte Geruchsentwicklung. Dies ist normal und nicht gesundheitsschädlich. Lassen Sie das Gerät drei bis fünf Minuten laufen. Danach können Sie das Gerät normal verwenden.

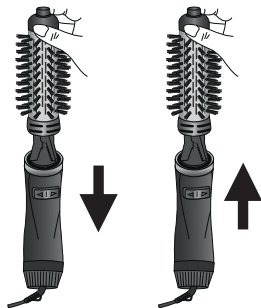
- Bei Überhitzung schaltet sich das Gerät automatisch zu Ihrer Sicherheit ab.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Prüfen Sie vor dem Wiedereinschalten die Luft-Austrittsöffnung [4] und den Luft-Ansaugfilter [8] auf Verstopfung (z. B. angesaugte Fussel, Staub, Haare).

6.1 Allgemeine Bedienhinweise

Schritt 1: Bürstenaufsatz aufsetzen / abnehmen

> Um einen Bürstenaufsatz auf die Warmluftbürste aufzusetzen, stecken Sie den gewünschten Bürstenaufsatz auf die Warmluftbürste und drehen Sie ihn gegebenenfalls vorsichtig nach rechts und links, bis er hör- und spürbar einrastet.

> Um einen Bürstenaufsatz von der Warmluftbürste abzunehmen, halten Sie am Bürstenaufsatz die Entriegelungstaste [1] gedrückt und ziehen Sie ihn von der Warmluftbürste ab.



! Warnung

> Lassen Sie die Thermobürste [2] und die Lockenbürste [3] erst abkühlen, bevor Sie sie abnehmen. Verbrennungsgefahr!

Schritt 2: Netzstecker in Steckdose stecken

- > Stecken Sie den Netzstecker der Warmluftbürste in eine geeignete Steckdose.

Schritt 3: Haare vorbereiten

- > Trocknen Sie Ihre Haare vorher mit einem Handtuch.
- > Kämmen Sie Ihr Haar gründlich.

Die Warmluftbürste nur auf vorgetrocknetem, leicht feuchtem und gut gebürstetem Haar anwenden.

Schritt 4: Gebläse- und Heizstufe

Drehen Sie an der Warmluftbürste den Drehschalter [6] auf Ihre gewünschte Gebläse- und Heizstufe (2,1 oder ☼).

Stufe	Gebläse- und Heizstufe	Haartyp / Anwendung
2	Starkes Gebläse, hohe Temperatur	Für dickes Haar
1	Schonendes Gebläse, mittlere Temperatur	Für feines Haar
☼	Starkes, kaltes Gebläse	Zum Fixieren der Frisur
0	Aus	

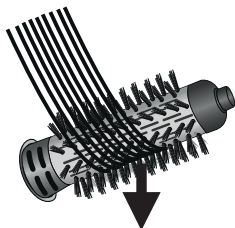
Schritt 5: Nach der Anwendung:

- > Drehen Sie nach der Anwendung den Drehschalter [6] auf die Stufe 0.
- > Legen Sie die Warmluftbürste auf eine hitzebeständige Unterlage und lassen Sie sie abkühlen.
- > Reinigen Sie anschließend die Warmluftbürste wie in Kapitel "7. Reinigung" beschrieben.


- > Bewahren Sie die Warmluftbürste an einem sicheren, kühlen und trockenen Ort auf. Wahlweise können Sie die Warmluftbürste auch an der Aufhängeöse [10] aufhängen.

6.2 Geglättete Haare

- > Verwenden Sie die Thermobürste [2].
- > Wenn Sie feines Haar haben, drehen Sie den Drehschalter [6] auf Stufe 1.
- > Wenn Sie dickes Haar haben, drehen Sie den Drehschalter [6] auf Stufe 2.
- > Nehmen Sie eine Haarsträhne von der Wurzel an und gleiten Sie von dort mit der Thermobürste [2] bis zu den Haarspitzen.
- > Wiederholen Sie diesen Vorgang mehrmals, bis Ihr Haar glatt ist.



6.3 Lockige und wellige Haare

1. Verwenden Sie die Lockenbürste [3].
2. Wenn Sie feines Haar haben, drehen Sie den Drehschalter [6] auf Stufe 1.
3. Wenn Sie dickes Haar haben, drehen Sie den Drehschalter [6] auf Stufe 2.
4. Wickeln Sie mit Hilfe der Rotationstaste [5] eine Haarsträhne von den Haarspitzen in Richtung der Haarwurzeln vollständig auf.
5. Halten Sie diese Position für ca. 20 Sekunden.
6. Drehen Sie nach Ablauf der 20 Sekunden den Drehschalter [6] auf die Stufe , um die Haarsträhne zu fixieren.
7. Wickeln Sie mit der Rotationstaste [5] die Haarsträhne wieder vollständig ab.



> Um das restliche Haar zu frisieren, wiederholen Sie Anweisung 1. bis 7.

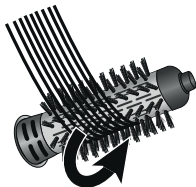
6.4 Schwungvolles und voluminöses Haar Rundbürsten nach außen:


1. Verwenden Sie die Thermobürste [2].
2. Wenn Sie feines Haar haben, drehen Sie den Drehschalter [6] auf Stufe 1.
3. Wenn Sie dickes Haar haben, drehen Sie den Drehschalter [6] auf Stufe 2.
4. Drehen Sie nach Ablauf der 20 Sekunden den Drehschalter [6] auf die Stufe ✱, um die Haarsträhne zu fixieren.
5. Halten Sie die Rotationstaste [5] zum Aufwickeln gedrückt, bis die Haarspitzen in gewünschtem Maße nach innen aufgerollt sind.
6. Halten Sie diese Position für ca. 20 Sekunden.
7. Drehen Sie nach Ablauf der 20 Sekunden den Drehschalter [6] auf die Stufe ✱, um die Haarsträhne zu fixieren.
8. Wickeln Sie mit der Rotationstaste [5] die Haarsträhne in entgegengesetzter Richtung wieder vollständig ab.
> Um das restliche Haar zu frisieren, wiederholen Sie Anweisung 1. bis 8.



Rundbürsten nach innen:

1. Verwenden Sie die Thermobürste [2].
2. Wenn Sie feines Haar haben, drehen Sie den Drehschalter [6] auf Stufe 1.
3. Wenn Sie dickes Haar haben, drehen Sie den Drehschalter [6] auf Stufe 2.



4. Setzen Sie die Thermobürste [2] auf die Spitzen unter den Verschlüssen.
5. Halten Sie die Rotationstaste [5] zum Aufwickeln gedrückt, bis die Haarspitzen in gewünschtem Maße nach innen aufgerollt sind.
6. Halten Sie diese Position für ca. 20 Sekunden.
7. Drehen Sie nach Ablauf der 20 Sekunden den Drehschalter [6] auf die Stufe , um die Haarsträhne zu fixieren.
8. Wickeln Sie mit der Rotationstaste [5] die Haarsträhne in entgegengesetzter Richtung wieder vollständig ab.
> Um das restliche Haar zu frisieren, wiederholen Sie Anweisung 1. bis 8.

Hinweis

- Sollten sich Ihre Haare während des Auf- oder Abwickelns verknoten, schalten Sie das Gerät aus und lösen Sie die Haarsträhne vorsichtig vom Bürstenaufsatz.

7. Reinigung

Achtung

- Ziehen Sie vor dem Reinigen stets den Netzstecker aus der Steckdose. Stromschlaggefahr!
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangt! Stromschlaggefahr!
- Reinigen Sie es nicht mit leicht entzündbaren Flüssigkeiten! Brandgefahr!

Hinweis

- Ihr Gerät ist wartungsfrei.
- Schützen Sie das Gerät vor Staub, Schmutz und Feuchtigkeit.

- Gerät nicht in der Spülmaschine reinigen!
- Benutzen Sie keine scharfen, spitzen, scheuernden, ätzenden Reinigungsmittel oder harte Bürsten!
- Das Gehäuse der Warmluftbürste und die Aufsätze können mit einem weichen, mit warmem Wasser angefeuchteten Tuch gereinigt werden.
- Die Luft-Austrittsöffnung [4] und den Luft-Ansaugfilter [8] vor jedem Gebrauch mit einem Pinsel/einer Bürste von angesaugten Fusseln, Staub und Haaren befreien.
- Haare, die in der Lockenbürste [3] und der Thermobürste [2] übrig geblieben sind, können nach Abkühlen der Bürste mit der Hand entfernt werden.
- Die Lockenbürste [3] und die Thermobürste [2] bei starker Verschmutzung vom Gerät abnehmen und unter fließendem Wasser gründlich spülen.
- Trocknen Sie die Lockenbürste [3] und die Thermobürste [2] nach dem Reinigen sorgfältig!
- Benutzen Sie die Aufsätze erst wieder, wenn diese vollständig getrocknet sind.

8. Entsorgung


Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entfernt werden.

Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bei der Entsorgung der Materialien.

Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.



9. Technische Daten

Modell:	RHC 34
Gewicht:	ca. 430 g (ohne Aufsatz)
Spannungsversorgung	220-240 V~, 50-60 Hz
Leistungsaufnahme	1000 W
Schutzklasse II	
Umgebungsbedingungen	Nur für Innenräume zugelassen
Zulässiger Temperaturbereich	-10 bis +40 °C

Technische Änderungen vorbehalten.

10. Garantie / Service

Die MGG Elektro GmbH, Bahnstr. 16, 40212 Düsseldorf (nachfolgend „MGG“ genannt) gewährt unter den nachstehenden Voraussetzungen und in dem nachfolgend beschriebenen Umfang eine Garantie für dieses Produkt.

Die Inanspruchnahme der Garantie lässt die gesetzlichen Gewährleistungsrechte des Käufers aus dem Kaufvertrag mit dem Verkäufer bei Mängeln unberührt. Der Käufer kann diese gesetzlichen Gewährleistungsrechte unentgeltlich in Anspruch nehmen. Die Garantie gilt außerdem unbeschadet zwingender gesetzlicher Haftungsvorschriften.

MGG garantiert die mangelfreie Funktionstüchtigkeit und die Vollständigkeit dieses Produktes.

Die weltweite Garantiezeit beträgt 3 Jahre ab Beginn des Kaufes des neuen, ungebrauchten Produktes durch den Käufer.

Diese Garantie gilt nur für Produkte, die der Käufer als Verbraucher erworben hat und ausschließlich zu persönlichen Zwecken im Rahmen des häuslichen Gebrauchs verwendet. Es gilt deutsches Recht.

Falls sich dieses Produkt während der Garantiezeit als unvollständig oder in der Funktionstüchtigkeit als mangelhaft gemäß der nachfolgenden Bestimmungen erweist, wird MGG gemäß diesen Garantiebedingungen eine kostenfreie Ersatzlieferung oder Reparatur durchführen.

Wenn der Käufer einen Garantiefall melden möchte, wendet er sich zunächst an den MGG Kundenservice:

Service Hotline (kostenfrei): E-Mail-Adresse:

☎ Tel.: 0800 724 2355

service-de@mgg-elektro.de

Der Käufer erhält dann nähere Informationen zur Abwicklung des Garantiefalls, z.B. wohin er das Produkt kostenfrei senden kann und welche Unterlagen erforderlich sind.

Fordern wir den Käufer zur Übersendung des defekten Produktes auf, ist das Produkt an folgende Adresse zu senden:

NU Service GmbH

Lessingstraße 10 b

89231 Neu-Ulm

Germany

Eine Inanspruchnahme der Garantie kommt nur in Betracht, wenn der Käufer

- eine Rechnungskopie/Kaufquittung und
- das Original-Produkt

MGG oder einem autorisierten MGG Partner vorlegen kann.

Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind

- Verschleiß, der auf normalem Gebrauch oder Verbrauch des Produktes beruht;
- zu diesem Produkt mitgelieferte Zubehörteile, die sich bei sachgemäßen Gebrauch abnutzen bzw. verbraucht werden (z.B. Batterien, Akkus, Manschetten, Dichtungen, Elektroden, Leuchtmittel, Aufsätze, Inhalatorzubehör);
- Produkte, die unsachgemäß und/oder entgegen der Bestimmungen der Bedienungsanleitung verwendet, gereinigt, gelagert oder gewartet wurden sowie Produkte, die vom Käufer oder einem nicht von MGG autorisierten Servicecenter geöffnet, repariert oder umgebaut wurden;
- Schäden, die auf dem Transportweg zwischen Hersteller und Kunde bzw. zwischen Servicecenter und Kunde entstehen
- Produkte, die als 2.Wahl-Artikel oder als gebrauchte Artikel gekauft wurden;
- Folgeschäden, welche auf einem Mangel dieses Produktes beruhen (es können für diesen Fall jedoch Ansprüche aus Produkthaftung oder aus anderen zwingenden gesetzlichen Haftungsbestimmungen bestehen).

Reparaturen oder ein Komplett austausch verlängern in keinem Fall die Garantiezeit.